

Teatr Kamishibai

Zestawienie bibliograficzne w wyborze w oparciu o zbiory Warmińsko -Mazurskiej Biblioteki Pedagogicznej w Elblągu.

W nawiasach podano numery inwentarzowe zbiorów w WMBP w Elblągu.

Bajki dostępne są w 5 wersjach językowych: polskim, angielskim, niemieckim, hiszpańskim, ukraińskim.

Bajki do zajęć

Książki

1. Droga Krzyżowa : [The way of the Cross = Kreuzweg = Via crucis = Хресна дорога] / tekst Monika Foltyn ; ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2023], [20] stron (**114309**);
2. Franek już nie narzeka = Frank doesn't complain anymore = Franz beschwert sich nicht mehr = Francisco ya no se queja = Френк більше не скаржитися / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Kevin Bray, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, переклад: Viktoriya Zadorozhna]. [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2023], [20] stron (**114320**);
3. Gburkoludki już znają: proszę, dziękuję, przepraszam : Now the Grumpies know: Please, Thank you, Sorry = Jetzt kennen die Rüpel Männchen: Bitte, Danke, Entschuldigung = Los gruñones ya lo saben: Por favor, Gracias, Perdón = Grubiâni vže znaût' slova: "Bud' laska", "Dâkuû" / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Kevin Bray, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, pereklad: Viktoriya Zadorozhna, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2022], [20] stron (**114304**);
4. Idzie wiosna, Wielkanoc tuż, tuż... : [Spring is coming, the Easter is closer and closer... = Bald is Frühling, bald kommt Ostern... = Viene la primavera, la Pascua ya está cerca... = Printemps arrive, Pâques est juste là...] / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, traduction: Kamila Dolińska, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2020], [20] stron (**114323**);
5. Jak Leon polubił siebie : As Leon started to like himself = Wie Leon angefangen hat, sich selber zu mögen = Como León empezó a gustarse a sí mismo / tekst i ilustracje Zofia, Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla,

- traducción: Tomasz Daroszewski, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron **(114310)**;
6. Jak Nowatorscy przestali rozmawiać : How the Newfrangle family stopped talking = Wie die Fortschrittlichen aufgehört haben zu reden = Cómo los Novedodod dejan de hablar =Âk Kreativni perestali rozmovlâti / tekst i ilustracje Maria Piątkowska ; [translation: Kevin Bray, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, pereklad: Viktoriya Zadrozhna, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2022], [20] stron **(114300)**
 7. Lechu, Czechu i Rusie i powstaniu Polski : Lech, Czech, Rus and the Origins of Poland = Von Lech, Czech und Rus und der Gründung von Polen = Sobre Lech, Czech y Rus y el origende Polonia = Pro Leha, Čeha, Rusa ta zasnyvannâ Pol'si / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Kevin Bray, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, pereklad: Viktoriya Zadrozhna, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2022], [20] stron **(114324)**;
 8. Legenda o Białej Damie = The legend of the White Lady = Die Legende von der Weißen Dame = La leyenda de la Dama Blanca = La légende de la Dame Blanche / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Katarzyna Cześniuk, Übersetzung: Barbara Kurzawska, traducción: Magdalena Brodniewicz, traduction: Maria-Jolanta et Emmanuel Jouffre], [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2019], [20] stron **(114316)**;
 9. Mądra kurka = A smart hen = Die kluge Heene = La gallinita sabia / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Jan Madej, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Juan Carlos Rocha Vincenty, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2020], [20] stron **(114319)**;
 10. Miłosiernym Samarytaninie = A Good Samaritan = Der barmherzige Samariter = Sobre el Samaritano Misericordioso = Le Bon Samaritain / Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Katarzyna Cześniuk, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, traduction: Katarzyna et Pierre Brotier, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2020], [20] stron **(114318)**;
 11. Misiowe sposoby na nocne strachy : A bear and night fear = Der Bär und die nächtliche Angst = El oso y el miedo nocturno / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron **(114313)**;
 12. Miś i świąteczna choinka : legenda góralska : [A bear and Christmas tree = Der Bär und der Weihnachtsbaum = El oso y el árbol de Navidad] / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz

- Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron **(114297)**;
13. Na tropie Śmieciowego Potwora : [Tracing the Trash Monster = Auf der Suche nach dem Müllmonster = Tras la pista del Monstruo de la Basura / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero], [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2022], [20] stron **(114301)**;
14. Niepodległa 11 listopada : [Independet on 11 November = Unabhängig 11. November = Independiente el 11 de noviembre = Nezależnist' 11 listopada / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Kevin Bray, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, pereklad: Viktoriya Zadrozhna, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2022], [20] stron **(114325)**;
15. Nowe szaty cesarza wg. J.Ch. Andersena : The Emperor's New Clothes = Des Kaisers neue Kleider = El nuevo traje del emperadur = Les nouveaux habits de l'empereur / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Katarzyna Cześniuk, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Magdalena Brodniewicz, traduction: Katarzyna et Pierre Brotier, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2019], [20] stron **(114302)**;
16. O borsuku, który na cały świat się obraził : Offended badger = Beleidigte Dachs = Tejón enfadadizo / Monika Foltyn ; ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron **(114322)**;
17. O zajączku, który nie chciał się dzielić : [Selfish hare = Das selbstsüchtige Häschen = La Liebre egoísta] / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Juan Carlos Rocha Vicenty, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2020], [20] stron **(114315)**;
18. Odważny struś zostaje strażakiem : [A brave ostrich becomes a firefighter = Der mutige Strauss wird Feuerwehrmann = Un valiente avestruz se convierte en bombero] / tekst: Monika Foltyn ; ilustracje Maria Piątkowska ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2022], [20] stron **(114311)**;
19. Pinokio : Pinocchio = Pinocchio = Pinocho = Pinocchio / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Katarzyna Cześniuk, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción:

- Magdalena Brodniewicz, traduction: Katarzyna et Pierre Brotier, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2019], [20] stron (**114308**);
20. Prawda i Kłamstwo : The Truth and the Lie = Wahrheit und die Lüge / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114321**);
21. Prezenty Świętego Mikołaja = [Santa Claus's presents = Die Geschenke des Hellen Nikolaus = Los regalos de San Nicolas / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Małgorzata Rogalińska, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2020], [20] stron (**114317**);
22. Puchate i Kolczate : The Fluffy and the Spiky = Flauschiges und Dorniges = Suave y Espinoso / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114298**);
23. Słodkie kłopoty łakomej wiewiórki : A greedy squirell = Das gierige Eichhörnchen = Una ardilla golosa / tekst: Barbara i Tomasz Piątkowscy, ilustracje Maria Piątkowska ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114312**);
24. Syn marnotrawny : Prodigal son = Der verlorene Sohn = El hijo pródigo / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114305**);
25. Ula jest inna : Ula is different = Ula ist anders = Ula es diferente / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114306**);
26. Umiem mówić NIE : I can say NO = Ich kann NEIN sagen = Sé decir NO = Я могу сказать НІ = Я могу сказать НИ / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Kevin Bray, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Miguel Angel Dominguez Rivero, переклад: Viktoriya Zadorozhna, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2022], [20] stron (**114303**);
27. Wielkanocny zajaczek : The Easter bunny = Der Osterhase = El conejito de Pascua / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta

Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114314**);

28. Wierna miłość Klepetana i Maleny, która nie może latać : Stork love = Storchenliebe = El amor de las cigüeñas / tekst: Jakub Żmizdiński ; ilustracje: Maria, Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (114299);
29. Złość mówi: dość! : Anger says: 'Enough' = Der Ärger sagt genug = La rabia dice ¡basta! / tekst i ilustracje Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114326**);
30. Żółw i Zając : The tortoise and the hare = Die Schildkröte und der Hase = La tortuga y la liebre / tekst i ilustracje Maria, Barbara i Tomasz Piątkowscy ; [translation: Janusz Kujawa, Übersetzung: Marta Gomolla, traducción: Tomasz Daroszewski, [Borówiec] : Wydawnictwo Kokoszka, [2021], [20] stron (**114307**).

Scenariusze i metody pracy

Książki

1. Arteterapie : język wizualny w terapiach twórczości i sztuce / Wiesław Karolak, Warszawa : "Difin", 2014, 137 stron (**103175**);
2. Wspieranie rozwoju poznawczego ucznia : materiały i scenariusze dla nauczycieli edukacji wczesnoszkolnej / [redakcja: Małgorzata Małycka, Małgorzata Wróblewska], Poznań : Forum Media Polska, copyright 2019, 92 stron (**111300**).

Artykuły z czasopism

1. Biblio(eko)teka / Monika Pranczke // Biblioteka w Szkole, 2022, nr 2, s. 38-39;
2. Kamishibai jako narzędzie edukacyjne w pracy z dziećmi / Elżbieta Utracka // Bliżej Przedszkola, 2018, nr 7/8, s. 14-17;
3. Kamishibai na lekcjach języka obcego : propozycje rozwijania umiejętności słuchania i mówienia na poziomach A1-B2 / Małgorzata Piotrowska-Skrzypek // Języki Obce w Szkole, 2022, nr 1, s. 71-77 0446-7965
4. Kamishibai w pracy z małym dzieckiem / Anna Szyszka // Wychowanie w Przedszkolu. - 2014, nr 5, s. 60-62
5. Kartonowy teatrzyk stolikowy / Dominika Góra // Bliżej Przedszkola, 2021, nr 1, s. 26-27;
6. Kotka Milusia : scenariusz zajęć z wykorzystaniem teatrzyku Kamishibai / Anna Bal // Poradnik Bibliotekarza, 2016, nr 2, s. 36-38;
7. Magiczny świat wyobraźni : scenariusz zajęć świetlicowych / Jadwiga Bibrzycka // Świetlica w Szkole, 2020, nr 2, s. 26-27;
8. Magiczny świat wyobraźni : scenariusz zajęć świetlicowych / Jadwiga Bibrzycka // Świetlica w Szkole, 2020, nr 2, s. 26-27;
9. Pasowanie na czytelnika / Barbara Polińska // Biblioteka w Szkole, 2022, nr 9, s. 20-22;
10. Scenariusz do kamishibai Kotka Milusia / Stanisława Niedziela // Poradnik Bibliotekarza // 2013, nr 5, s. 42-43;
11. Śnieżne kwiaty / Elżbieta Utracka // Bliżej Przedszkola, 2018, nr 7/8, s. 18-21;
12. Teatrzyk kamishibai od podstaw / Monika Sochacka // Biblioteka w Szkole, 2022, nr 5, s. 10-14;
13. Teatrzyk kamishibai w bibliotece szkolnej / Edyta Kosik // Poradnik Bibliotekarza, 2017, nr 7-8, s. 39-40;

14. Twórcze wykorzystanie teatru kamishibai - dziecko twórcą obrazu i aktorem / Katarzyna Walasek // Nauczanie Początkowe, 2015/2016, nr 1, s. 74-87;
15. Wielkanoc z kamishibai : scenariusz zajęć świetlicowych / Jadwiga Bibrzycka // Świetlica w Szkole, 2021, nr 1, s. 12-13.

Artykuły z pracy zbiorowej

1. Twórcze wykorzystanie teatru kamishibai : dziecko twórcą obrazu i aktorem / Katarzyna Jurczyńska // Sześciolatek w roli ucznia, Kielce : Wydawnictwo Pedagogiczne ZNP, 2016, S. 209-220 (**106835**).

Opracował: Borys Juhas

Warmińsko-Mazurska Biblioteka Pedagogiczna w Elblągu

Zapraszamy do naszych kolekcji w katalogu

Bajki



Scenariusze zajęć i metody pracy

